

REGLUGERÐ EVRÓPUÞINGSINS OG RÁÐSINS (EB) nr. 2061/96

frá 8. október 1996

um breytingu á reglugerð (EBE) nr. 1601/91 um almennar reglur varðandi skilgreiningu, lýsingu og kynningu á kryddvínunum, drykkjum blönduðum með kryddvínunum og hanastélum blönduðum með kryddvínunum

EVROÞUÞINGIÐ OG RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HAFI,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum 43. gr. og 100. gr. a,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar ⁽¹⁾,

með hliðsjón af álitum efnahags- og félagsmálanefndarinnar ⁽²⁾,

í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í 189. gr. b í sáttmálanum ⁽³⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Með hliðsjón af tilteknum hefðum í sumum aðildarríkjanna er nauðsynlegt að kveða á um að kryddvín megi einnig framleiða úr ferskum þrúgulegi þar sem gerjun er stöðvuð með viðbættum vínanda, svo sem um getur í 5. lið I. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 822/87 frá 16. mars 1987 um sameiginlega skipulagningu vínmarkaðarins ⁽⁴⁾.

Nánast er ógjörningur að fylgjast með því að framfylgt sé ákvæðinu um lágmarkshlutföll víns í kryddvíni þegar um er að ræða auðgað vín frá mismunandi framleiðslusvæðum. Því er nauðsynlegt að endurskoða þetta ákvæði.

Skilgreining hefðbundinnar vöru á borð við *Gluhwein* þarf að miðast við ákveðna þróun í geiranum. Því er rétt að banna að bætt sé við hana vatni, nema það sé gert í tengslum við viðbótarsætuefni.

Skerpa þarf orðalag ákvæðisins um aðferðir sem beita má við framleiðslu mismunandi vörutegunda en þar sem banda-

⁽¹⁾ Stjótíð. EB nr. C 28, 1. 2. 1996, bls. 8.

⁽²⁾ Álit var skilað 27. mars 1996 (Stjótíð. EB nr. C 174, 17. 6. 1996, bls. 32).

⁽³⁾ Álit Evrópuþingsins frá 14. mars 1996 (Stjótíð. EB nr. C 96, 1. 4. 1996, bls. 235), sameiginleg afstaða ráðsins frá 29. apríl 1996 (Stjótíð. EB nr. C 196, 6. 7. 1996, bls. 130) og ákvörðun Evrópuþingsins frá 16. júlí 1996 (Stjótíð. EB nr. C 261, 9. 9. 1996, bls. 23).

⁽⁴⁾ Stjótíð. EB nr. L 84, 27. 3. 1987, bls. 1. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1544/95 (Stjótíð. EB nr. L 148, 30. 6. 1995, bls. 31).

lagsreglur skortir geta aðildarríkin beitt sérstökum reglum á þessu sviði, svo fremi þær samræmist lögum bandalagsins.

Rétt þykir því að breyta reglugerð (EBE) nr. 1601/91 ⁽⁵⁾ og aðlaga sum tæknileg atriði sem hún tekur til með hliðsjón af fenginni reynslu.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

I. gr.

Reglugerð (EBE) nr. 1601/91 er breytt sem hér segir:

1. Í a-lið 1. mgr. 2. gr.:

i) komi eftirfarandi í stað texta fyrsta undirliðar:

„— sem fengist hefur úr einu eða fleiri vínunum sem skilgreind eru í 5. og 12. – 18. lið I. viðauka reglugerðar (EBE) nr. 822/87^(*), að meðtöldum gæðavínunum sem framleidd eru í tilgreindum héruðum eins og þau eru skilgreind í 2. mgr. 1. gr. reglugerðar (EBE) nr. 823/87^(**), að frátöldum retsina-borðvínunum, hugsanlega er þrúgulegi og/eða þrúgulegi í gerjun bætt við,“;

^(*) Stjótíð. EB nr. L 84, 27. 3. 1987, bls. 1. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1544/95 (Stjótíð. EB nr. L 148, 30. 6. 1995, bls. 31).

^(**) Stjótíð. EB nr. L 84, 27. 3. 1987, bls. 59. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 3011/95 (Stjótíð. EB nr. L 314, 28. 12. 1995, bls. 14).“

⁽⁵⁾ Stjótíð. EB nr. L 149, 14. 6. 1991, bls. 1. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 3378/94. (Stjótíð. EB nr. L 366, 31. 12. 1994, bls. 1).

- ii) komi eftirfarandi í stað texta næstsíðustu máls- greinar:
 „Vín og/eða nýr þrúgulögur, þar sem gerjun hefur verið stöðvuð með viðbættum vínanda, til notkunar við blöndun kryddvína, skal vera að minnsta kosti 75% af fullunninni vörunni. Með fyrirvara um ákvæði 5. gr. skal náttúrulegt alkóhólhlutfall rúmmáls vöru, sem nota skal, vera að lágmarki í samræmi við það sem kveðið er á um í 1. mgr. 18. gr. reglugerðar (EBE) nr. 822/87.“
2. Í b-lið 1. mgr. 2. gr. komi eftirfarandi í stað fyrsta undirliðar:
 „— sem fengist hefur úr einu eða fleiri þeirra vína sem eru skilgreind í 11. – 13. og 15. – 18. lið I. viðauka reglugerðar (EBE) nr. 822/87, þar með töldum gæðavínum frá tilgreindum héruðum eins og þau eru skilgreind í 2. mgr. 1. gr. reglugerðar (EBE) nr. 823/87, og að frátöldum vínum sem eru framleidd með því að bæta vínanda í og retsina-borðvíni í þau og hugsanlega einnig þrúgusafa og/eða þrúgusafa sem er gerjaður að hluta.“
3. Í ítölsku útgáfunni breytist 2. mgr. 2. gr. sem hér segir:
 i) í a-lið komi eftirfarandi í stað „Vermut“:
 „Vermut o Vermouth o Vermout“;
 ii) í b-lið, *Vino aromatizzato amaro*, komi eftirfarandi í stað fyrsta undirliðar:
 „— „Vino alla china“ o „Vino chinato“ quando l'aromatizzazione principale è fatta con aroma naturale di china.“
4. Í 3. mgr. 2. gr.:
 i) falli orðin „en það bragð verður að vera greinilegt“ niður í e-lið, *Kalte Ente*;
 ii) komi eftirfarandi í stað fyrsta málsliðar í f-lið, *Glühwein*:
 „Kryddblandaður drykkur sem fæst einungis úr rauðvíni eða hvítvíni, einkum bragðbættur með kanel og/eða negul. Með fyrirvara um vatnsmagn, sem til er komið vegna ferlisins sem a-liður 3. gr. tekur til, er bannað að bæta vatni í vöruna.“;
- iii) komi eftirfarandi í stað fyrsta málsliðar í f-lið a, *Viiniglögi/Vinglög*:
 „Kryddblandaður drykkur sem fæst einungis úr rauðvíni eða hvítvíni, einkum bragðbættur með kanel eða negul.“
5. Í ítölsku útgáfunni komi eftirfarandi í stað a- og b-liðar 5. mgr. 2. gr.:
 „(a) extra secco o extra dry: per i prodotti il cui tenore di zuccheri è inferiore a 30 grammi per litro;
 (b) secco o dry: per i prodotti il cui tenore di zuccheri è inferiore a 50 grammi per litro;“
6. Í stað 5. gr. komi eftirfarandi:
 „5. gr.
 1. Ákvæði um vínfræðilega vinnslu og vinnsluaðferðir í reglugerð (EBE) nr. 822/87 eiga við um vín og safu sem notuð eru í vörunar sem taldar eru upp í 1. gr.
 2. Vinnsla afurða sem framleiddar eru í þeim tilgangi að vinna einhverja þá fullunna vöru, sem þessi reglugerð tekur til, ákveðin í samræmi við ákvæði 14. gr.“
7. Í II. viðauka bætist við orðin „Thüringer Glühwein“ aftan við „Nürnberger Glühwein“.
 2. gr.
- Hvað varðar vöruna *Glühwein* skal samþykka undanþáguráðstafanir í samræmi við tilhögunina, sem kveðið er á um í 13. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1601/91, um aðlögunartíma til 31. janúar 1998.
 3. gr.
- Reglugerð þessi öðlast gildi á þriðja degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 8. október 1996.

Fyrir hönd Evrópuþingsins,

K. HÄNSCH
forseti.

Fyrir hönd ráðsins,

P. RABBITTE
forseti.